

## 1 Supplementary File: The transcription conventions

.hh	in-breath
hh. or heh, hihi	out-breath or laughter
°°	quieter than surrounding speech
Capital letters	louder than surrounding speech
< >	slower than surrounding speech
> <	faster than surrounding speech
( ) or (x x)	unheard or unclear utterance
[ ]	overlapping speech
(.), (0.2), (1.0)	pause in seconds
(( ))	transcriber's comments or descriptions
=	no discernible silence between utterance
:	prolonged speech
?	intonation rise-to-high
,	intonation rise-to-mid
;	intonation fall-to-mid
.	intonation fall-to-low

2

3